盛岡市在住外国人の生活と意識に関する実態調査

１．調査方法

＊対象：盛岡市在住の全ての在住外国人（18 歳以上）

＊調査期間：令和 3（2021）年 8 月 6 日～同 8 月 25 日

＊配布数：1,458

＊依頼方法：対象者に「盛岡市在住外国人アンケート調査」の依頼文書と調査票（日本語)、および返信用封筒を郵送

＊アンケートの回答方法：

・①郵便による調査票の返送 あるいは②Google フォームでの Web 回答のいずれかを回答者が選択

・依頼文書には、Google フォームの回答にアクセスするための QR コードを言語ごとに付した。

＊使用言語：日本語（ルビ付き日本語)・英語・中国語・ベトナム語・ミャンマー語

・依頼文書には、日本語の他、英語・中国語・ベトナム語・ミャンマー語を併記した。

・郵送した紙の調査票は日本語のみとし、Google フォームでは上記 5 言語から選択

・送信・返信用封筒のいずれも、主文は日本語で表記し、連絡先等は他の 4 言語を併記した。

＊周知方法・協力依頼：盛岡市内および近隣自治体の専門学校・大学や在住外国人の就労先に対し、アンケートの協力を呼びかけるポスター等の掲示を依頼した。

２．回答数および回収率

回答数	郵送	292（内 無効 0）	
	Web（Google フォーム）	278（内 無効 2）	
	合計	570（内 無効 2）	回収率：38.96%（有効回答数 568）

３．調査項目

問１　あなたのことを教えてください。　＜回答者の属性＞

問１（１）あなたの国籍（国・地域）はどこですか。（１つだけ○）

問１（２）あなたの性別を教えてください。（１つだけ○）

問１（３）何歳ですか。（１つだけ○）

問１（４）在留資格はどれですか。（１つだけ○）

問１（５）日本には全部でどのくらい住んでいますか。（１つだけ○）

問１（６）盛岡市には全部でどのくらい住んでいますか。（１つだけ○）

問１（７）あなたの仕事・職業を教えてください。（１つだけ○）

問２　あなたの日本語について教えてください。

問２（１）あなたは　日本語検定（日本語能力試験）を　持っていますか。

問２（２）あなたが日本語でできることはどれですか。（いくつでも○）

問３　あなたが住んでいる地域のことについて教えてください。

問３（１）　あなたは町内会や自治会に入っていますか。（１つだけ○）

問３（２）　あなたが参加したことのある、地域の活動はありますか。（いくつでも○）

問３（３）　地域の住民についてどのようなことを感じますか。　（いくつでも○）

問４　あなたの今の生活について教えてください。

問４（１）盛岡市役所や盛岡国際交流協会が出している情報で、あなたがよく見ているものを教えてください。（いくつでも○）

問４（２）盛岡市広報誌「広報もりおか」は、どのような方法で見ていますか。（いくつでも○）

問４（３）　災害に備えて あなたがしていることはありますか。（いくつでも○）

問４（４）　「盛岡市役所は外国人が暮らしやすいように、困っていることを手伝いたいと思っています。あなたが 困っていることや手伝ってほしいことがあったら教えてください。」（５つまで○）

問４（５）　上の 問４（４）のように 困っていることが あるとき、あなたは どこから 情報を得ていますか。（３つまで○）

問４（６）　盛岡市の情報発信はどうなればもっとよいと思いますか。（いくつでも○）

４．調査結果

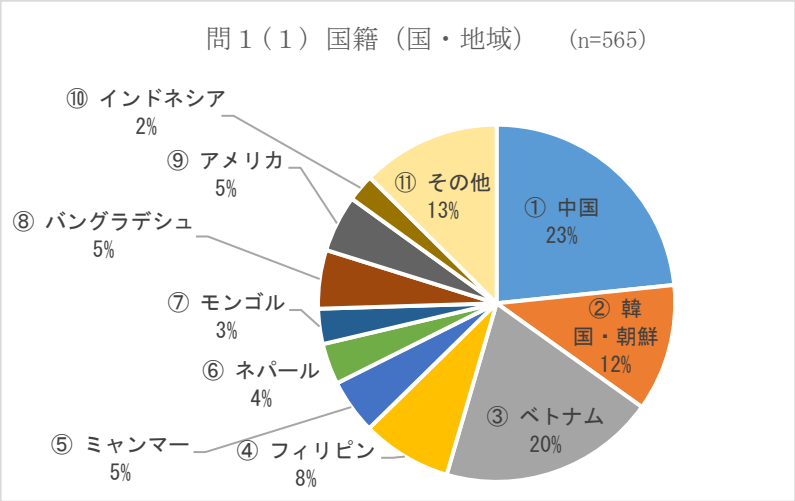
本節では、調査結果の単純集計結果およびそれらの結果から読み取れる傾向を記す。

なお、各質問肢の文言はそのまま記載しているが、実際の調査票では漢字にルビを付すなど、体裁は若干異なる。詳細については本報告書の【参考資料】(2)郵送調査票を参照されたい。

問１　あなたのことを教えてください。　＜回答者の属性＞

問１（１）あなたの国籍（国・地域）はどこですか。（１つだけ○）

国籍として「①中国」(23%)が最も多く、次いで「③ベトナム」(20%)、「②韓国・朝鮮」(12%)、「④フィリピン」(8%)となっている。さらに、「④ミャンマー」・「⑧バングラデシュ」・「⑨アメリカ」がそれぞれ約 5%である。

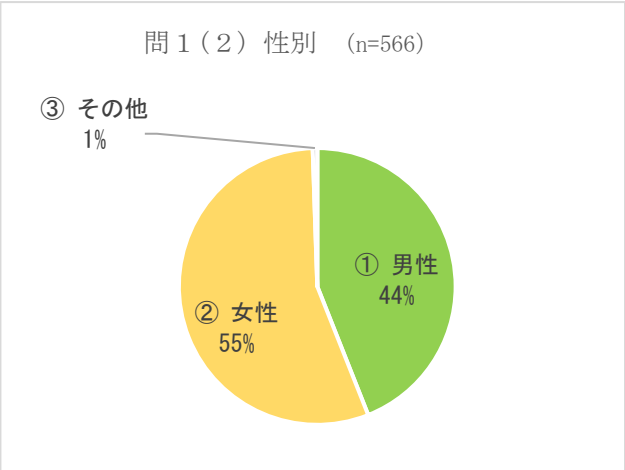


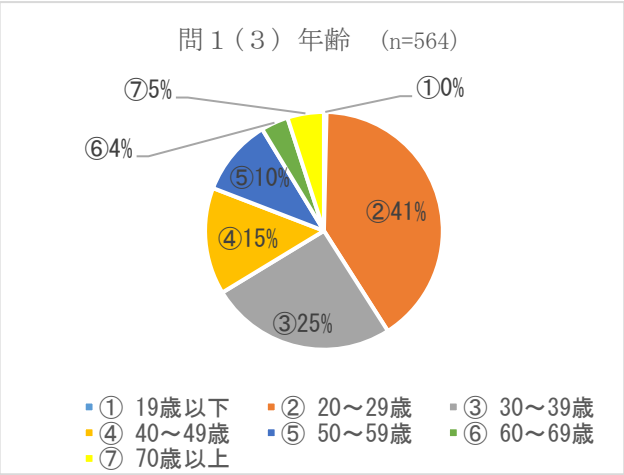
問１（２）あなたの性別を教えてください。（１つだけ○）

「①男性」が 44%、「②女性」が 55%であり、割合としてはおおむね半々と言えるが、若干女性の割合が高い。

問１（３）何歳ですか。（１つだけ○）

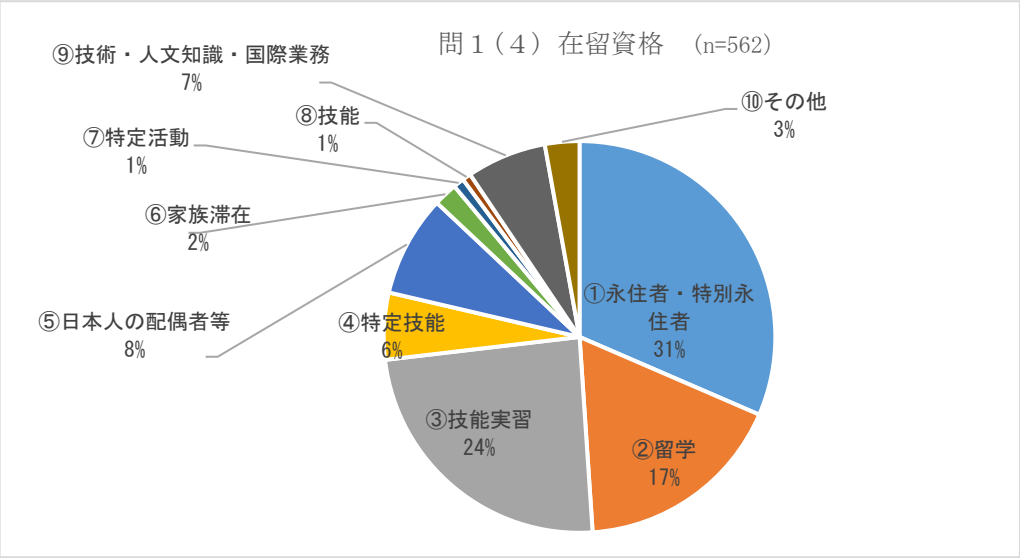
回答者を年代別に見ると「②20 代」(41%)が最も多く、次いで「③30 代」(25%)、「④40 代」(15%)の順となっている。



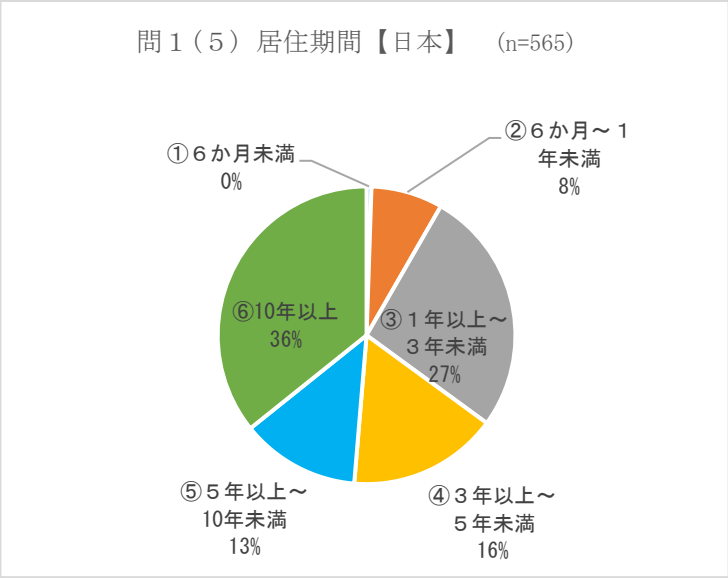


問１（４）在留資格はどれですか。（１つだけ○）

在留資格別に見ると、「①永住者・特別永住者」（31%）が最も多く、続いて「③技能実習」（24%）、「②留学」（17%）、「⑤日本人の配偶者等」（8%）、「⑨技術・人文知識・国際業務」（7%）の順に多い。

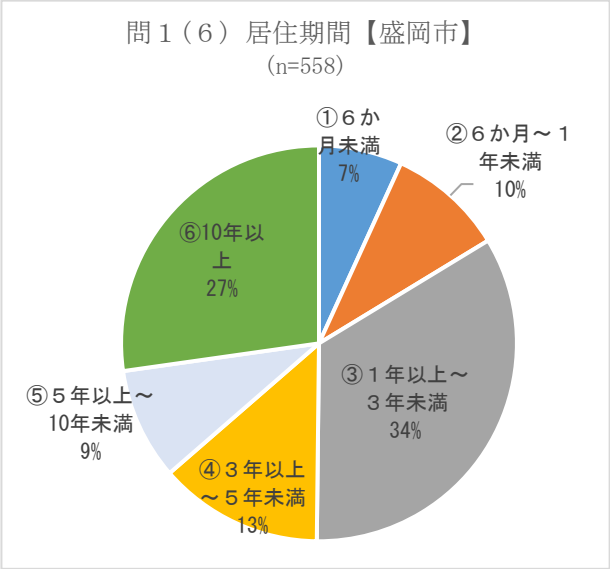


問１（５）日本には全部でどのくらい住んでいますか。（１つだけ○）



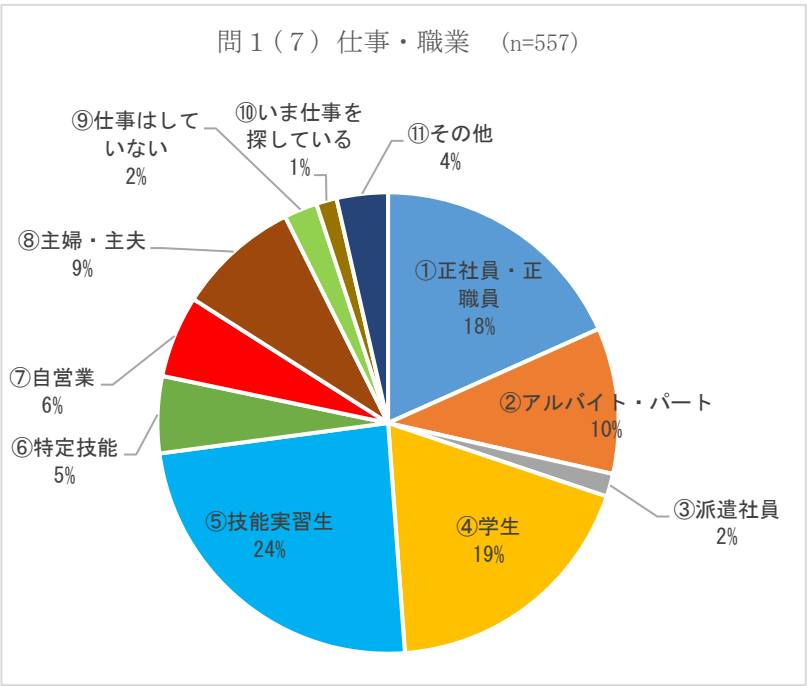
日本での居住期間は、「⑥10 年以上」（36%）という回答が最も多かった。その次に多い回答は「③1 年以上～3 年未満」（27%）である。

問１（６）盛岡市には全部でどのくらい住んでいますか。（１つだけ○）



盛岡市での居住期間は「③1 年以上～3 年未満」（34%）が最も多く、その次が「⑥10 年以上」（27%）となった。

問１（７）あなたの仕事・職業を教えてください。（１つだけ○）



仕事・職業については「⑤技能実習生」（24%）に次いで「④学生」（19%）・「①正社員・正職員」（18%）の割合が高い。

前 2 者（技能実習生・学生）合わせて 4 割強となっており、問１（３）の年齢構成で見たように、今回の回答者は比較的若い世代が多いことが分かる。

以上、問１では回答者の属性を概観した。この中で特に年齢や在留資格等の割合は在住外国人の住民登録情報とほぼ同じ割合となっており、このアンケートは特定の年代や在留資格、国籍等に偏ったものではないといってよいだろう。

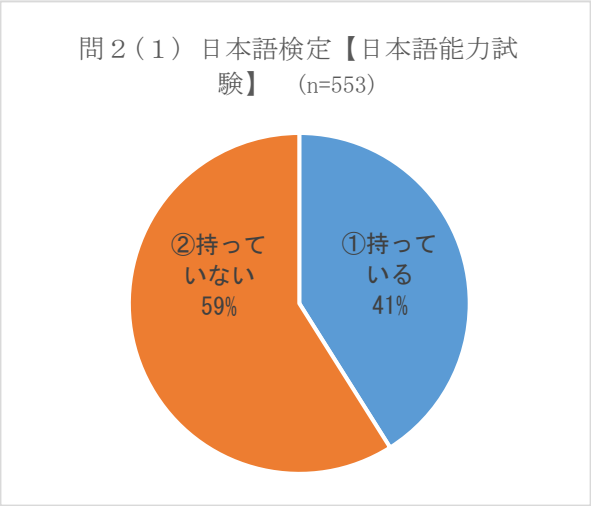
問２　あなたの日本語について教えてください。

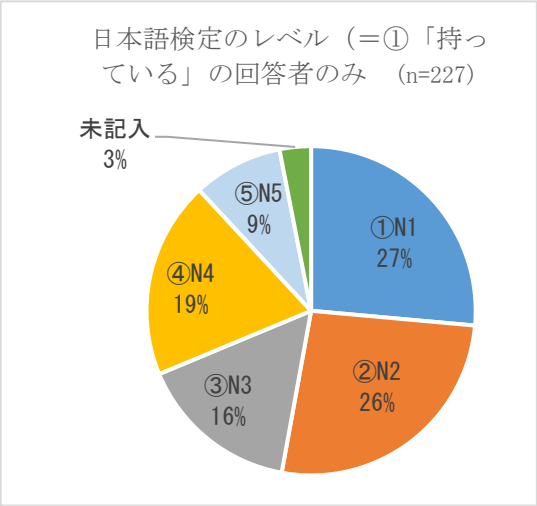
問２（１）あなたは　日本語検定（日本語能力試験）を　持っていますか。

①持っている（次の１つに○ ⇒　N5　・　N4　・　N3　・　N2　・　N1　）
②持っていない

日本語検定（日本語能力試験）の有無については、回答者の半数以上が「②持っていない」と回答している。

また、この日本語検定を「①持っている」とした回答者にその検定レベルを尋ねたところ、①N1（27%）と②N2（26%）の保有者がほぼ同数であった。

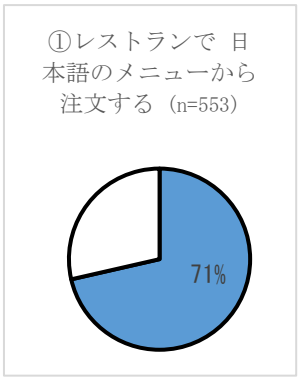


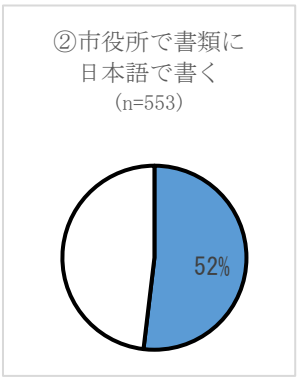


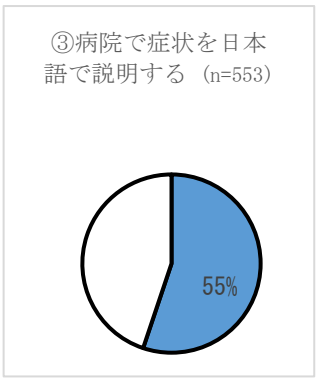
問２（２）あなたが日本語でできることはどれですか。（いくつでも○）

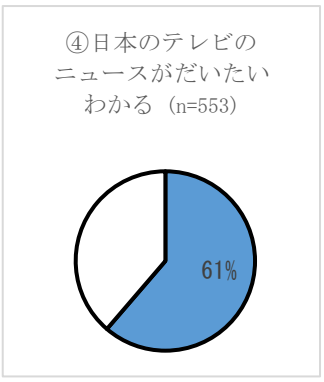
日常生活場面において日本語でできることを尋ねたところ、4項目のうちで「①レストランで日本語のメニューから注文する」（71%）の割合が最も大きかった。

他方、日本語での書類の記載（②：52%）や病状の説明（③：55%）といった場面では、およそ半数の回答者が日本語の使用に困難を感じていることがうかがえた。こうした住民生活に必要な手続きや健康面に関わる点での言語サポートがより求められるといえる。







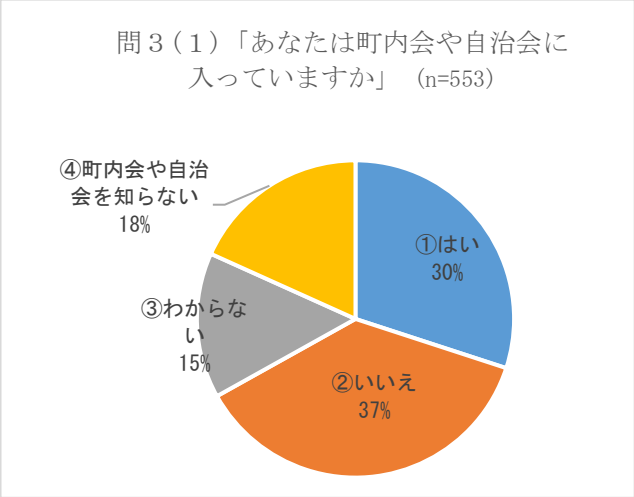


問３　あなたが住んでいる地域のことについて教えてください。

問３（１）　あなたは町内会や自治会に入っていますか。（１つだけ○）

町内会や自治会の加入状況について尋ねたところ、明確に加入が確認された割合は約３割であった。

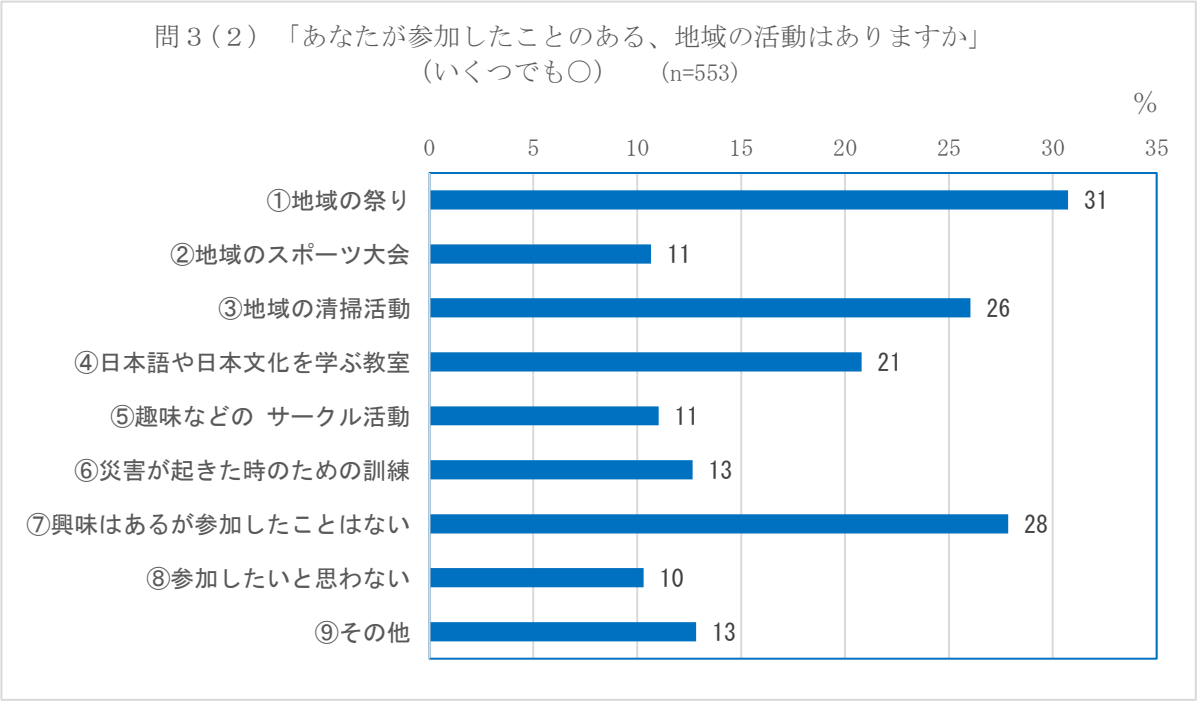
また、「④町内会や自治会を知らない」が 18%、「③わからない」が 15%となっており、全体のおよそ３分の１の回答者が町内会や自治会の加入状況、あるいはそれらの存在・制度自体が認識されていない可能性がある。



問３（２）　あなたが参加したことのある、地域の活動はありますか。（いくつでも○）

回答として最も多い「①地域の祭り」（31%）は、相対的に言葉や習慣の相違を感じにくく、地域行事の中でも参加しやすい形態の一つと思われる。次に多いのは「⑦興味はあるが参加したことはない」（28%）であり、さらに「③地域の清掃活動」（26%）、「④日本語や日本文化を学ぶ教室」（21%）と続く。その他の回答の割合は、概ね 10%前後となっている。

２番目に回答が多かった「⑦興味はあるが参加したことはない」という層に関しては、実際の参加に至りにくい要因について、さらに分析が必要となろう。

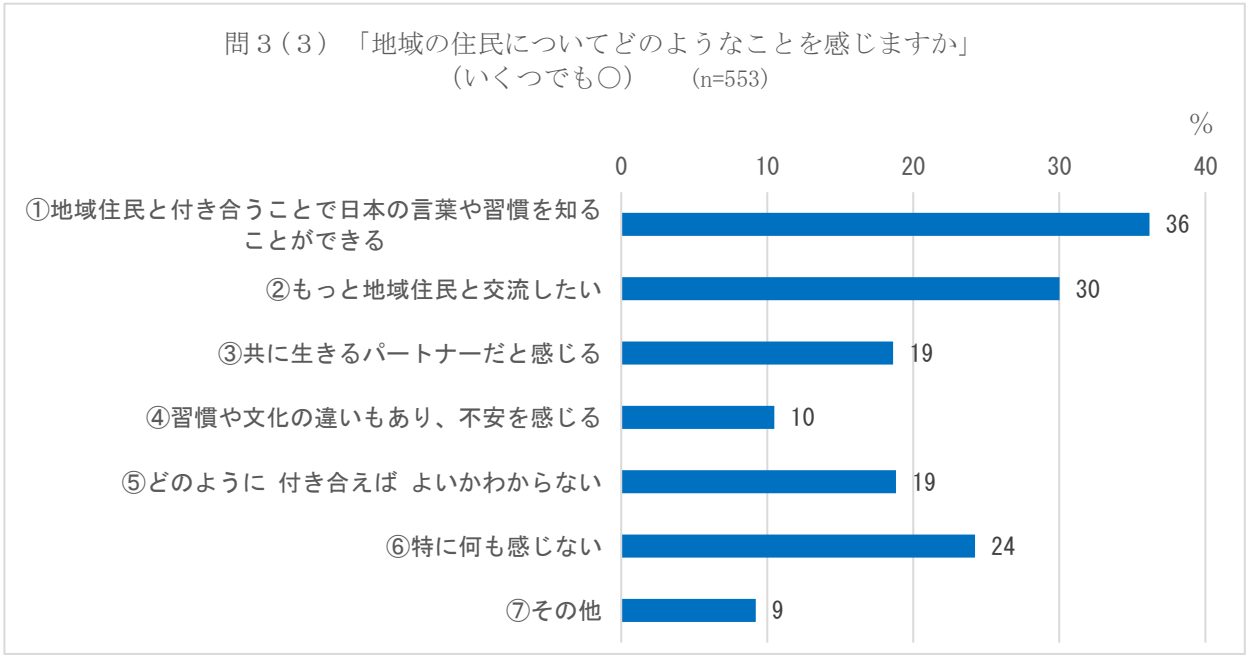


問３（３）　地域の住民についてどのようなことを感じますか。（いくつでも○）

地域住民に対する感じ方としては、「①地域住民と付き合うことで日本の言葉や習慣を知ることができる」（36%）、「②もっと地域住民と交流したい」（30%）、「⑥特に何も感じない」（24%）の順で多く、「③共に生きるパートナーだと感じる」（19%）と「⑤どのように付き合えばよいかわからない」（19%）がほぼ同数であった。

これらの回答のうち、「②もっと地域住民と交流したい」という回答が一定数（30%）見られることから、在住外国人と地域住民双方の希望が近づく可能性を見出すことができる。

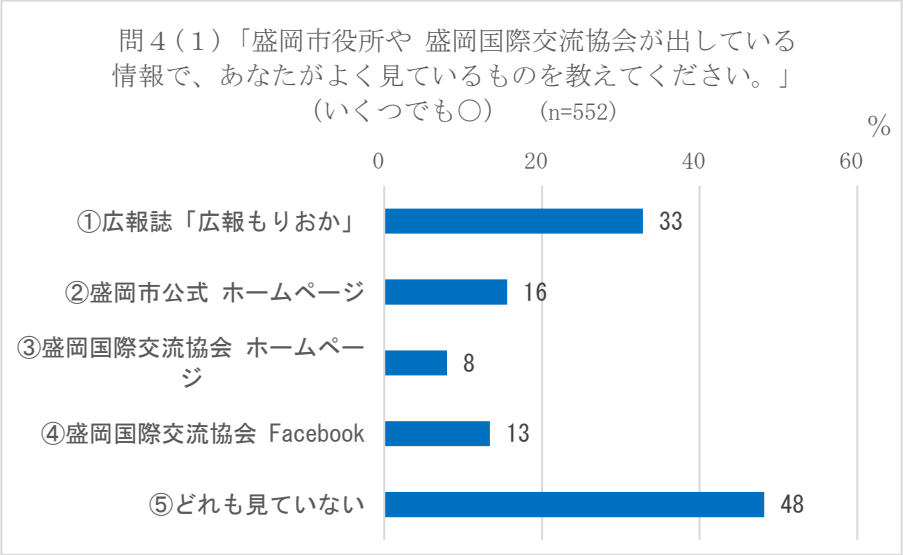
他方、「⑤どのように付き合えばよいかわからない」（19%）や「④習慣や文化の違いもあり、不安を感じる」（10%）という結果をふまえると、地域における住民間の関わり方は、時間をかけて醸成していくことも必要となろう。



問４　あなたの今の生活について教えてください。

問４（１）盛岡市役所や盛岡国際交流協会が出している情報で、あなたがよく見ているものを教えてください。（いくつでも○）

問４では、在住外国人が生活情報や行政情報を得る際にどのようなメディアを用いることが多いか把握するため、情報の媒体に関する質問を設定した。

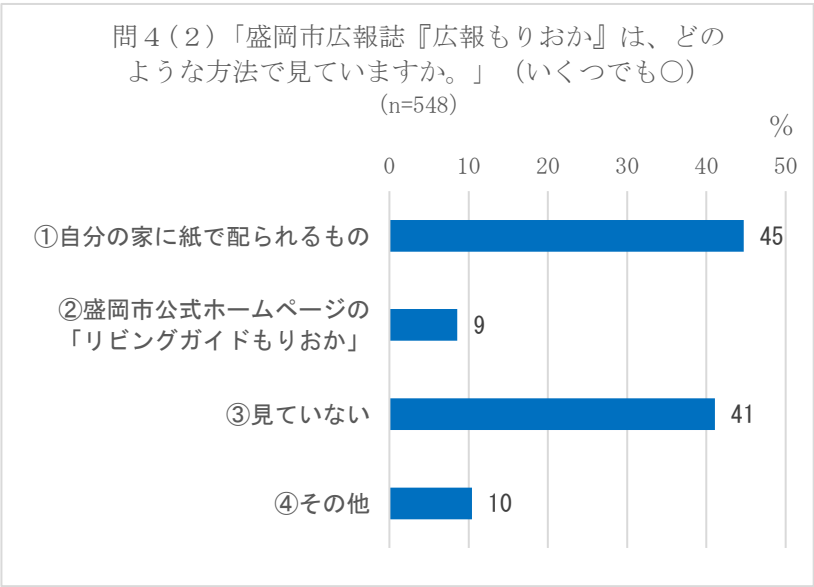


まず問４（１）では、盛岡市役所や盛岡国際交流協会が出している情報について尋ねた。

結果としては、「⑤どれも見ていない」（48%）、「①広報誌『広報もりおか』」（33%）、「②盛岡市公式ホームページ」（16%）の順に割合が高い。

このように、半数以上の回答者が盛岡市あるいは盛岡国際交流協会の情報を見ていないことから、これらの情報に、よりアクセスしやすい方法を検討することが必要といえる。

問４（２）盛岡市広報誌「広報もりおか」は、どのような方法で見ていますか。（いくつでも○）

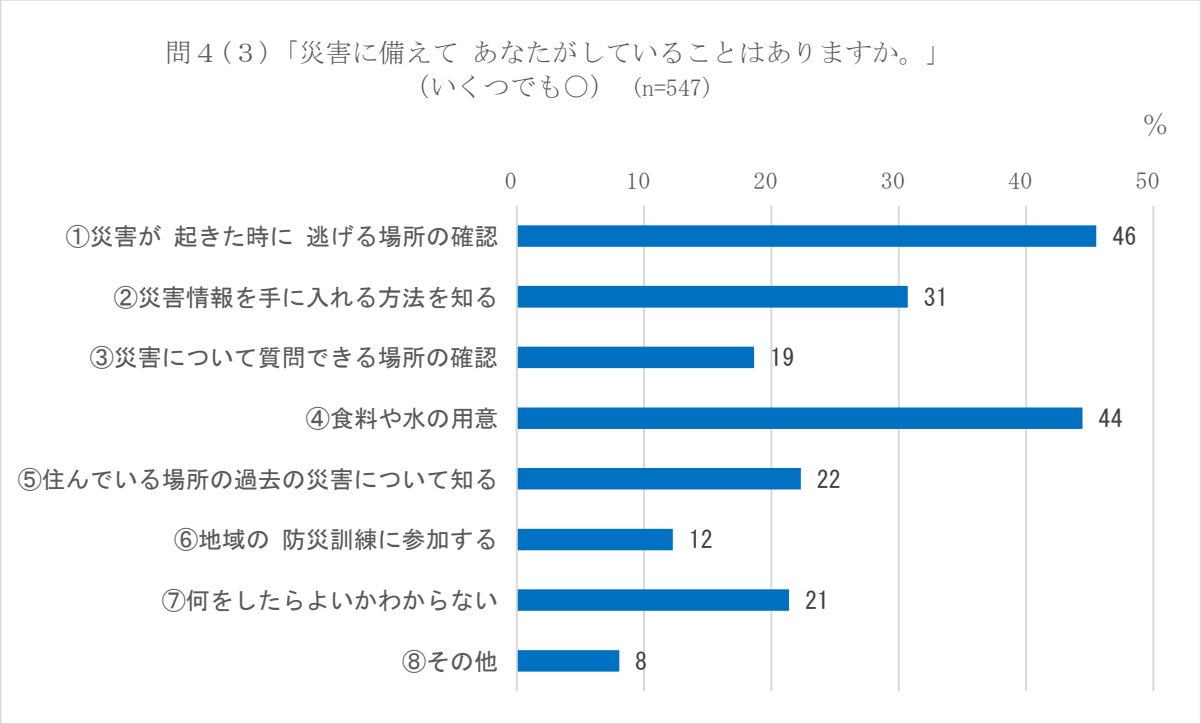


「広報もりおか」については「①自分の家に紙で配られるもの」（45%）を見ている人が最も多かったものの、「③見ていない」（41%）と回答した割合と大きな差は見られない。また、盛岡市公式ホームページの「リビングもりおか」を見ている人は9%と１割に満たないことから、上記（１）と同様、行政情報の発信の仕方については工夫が必要となろう。

問４（３） 災害に備えて あなたがしていることはありますか。（いくつでも〇）

最も多い回答は「①災害が起きた時に逃げる場所の確認」（46%）であるが、「④食料や水の用意」（44%）とほぼ同数といってよい。次に多い回答は「②災害情報を手に入れる方法を知る」（31%）であり、「⑤住んでいる場所の過去の災害について知る」（22%）と「⑦何をしたらよいかわからない」（21%）も、ほぼ同数の回答である。

また、「⑥地域の防災訓練に参加する」（12%）の回答者は１割強であることから、災害に備えた体制づくりもまた課題の一つといえよう。

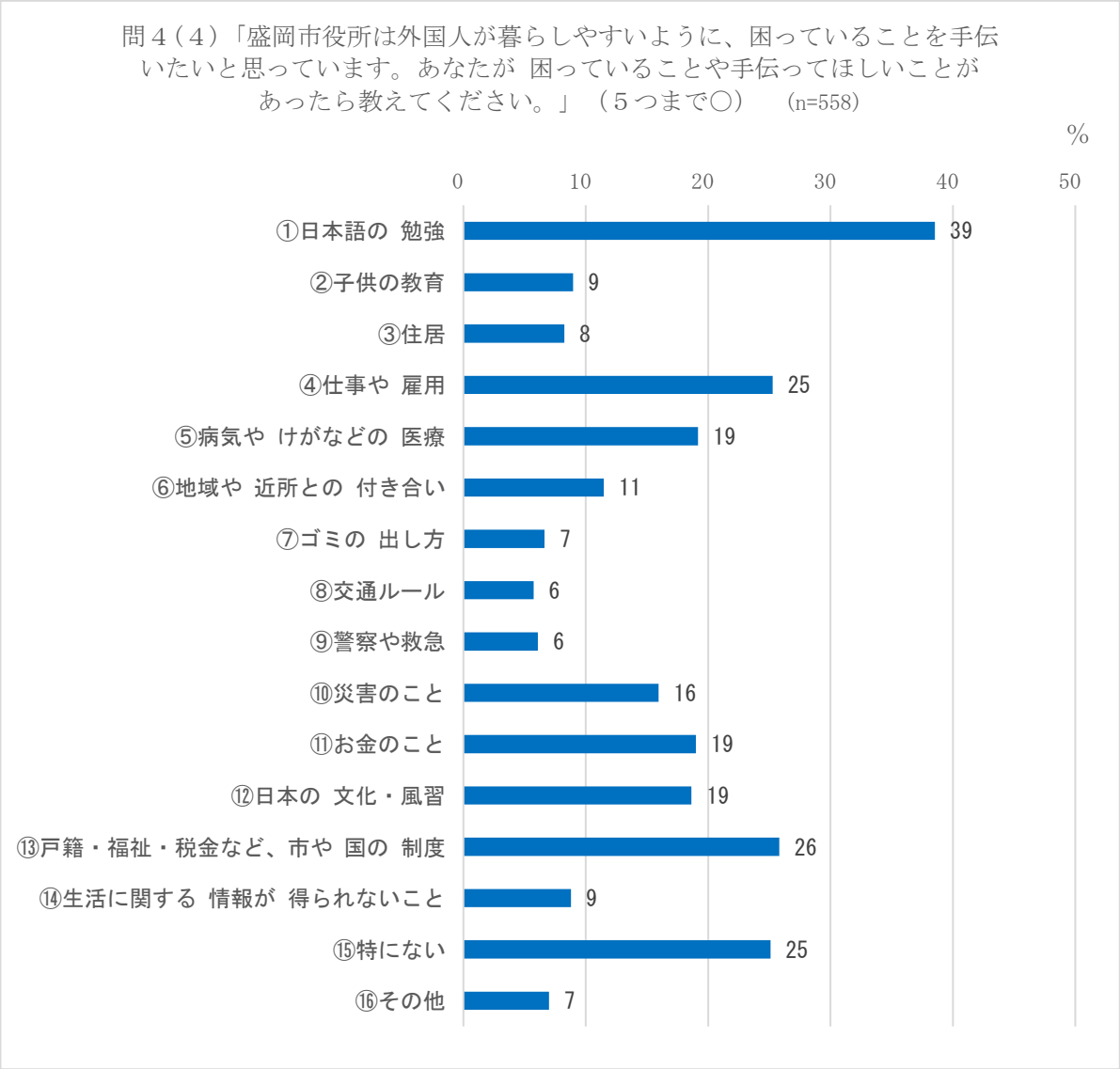


問４（４） 「盛岡市役所は外国人が暮らしやすいように、困っていることを手伝いたいと思っています。あなたが 困っていることや手伝ってほしいことがあったら教えてください。」（５つまで○）

この質問で最も多かった回答は「①日本語の勉強」（39%）である。続いて、「⑬戸籍・福祉・税金など、市や国の制度」（26%）、「④仕事や雇用」（25%）、「⑮特にない」（25%）の３項目は、ほぼ同数の回答が得られた。次に、「⑤病気やけがなどの医療」（19%）、「⑪お金のこと」（19%）、「⑫日本の文化・風習」（19%）も、割合として大きな差はない。

このように、困ったことや手伝ってほしいことは「⑮特にない」とする回答者も一定数見られるが、「①日本語の勉強」や公的制度、仕事、医療に関することなど、住民が安定的な生活を営むうえで必須となる項目が上位にのぼっていることが分かる。

他方で、「⑥地域や近所との付き合い」（11%）や「⑭生活に関する情報が得られないこと」（9%）についても、1 割前後の回答が得られている。解決に向けた方法はそれぞれ異なることが予想されるが、いずれも問３や問４（１）の内容と併せて検討を進めることが肝要であろう。



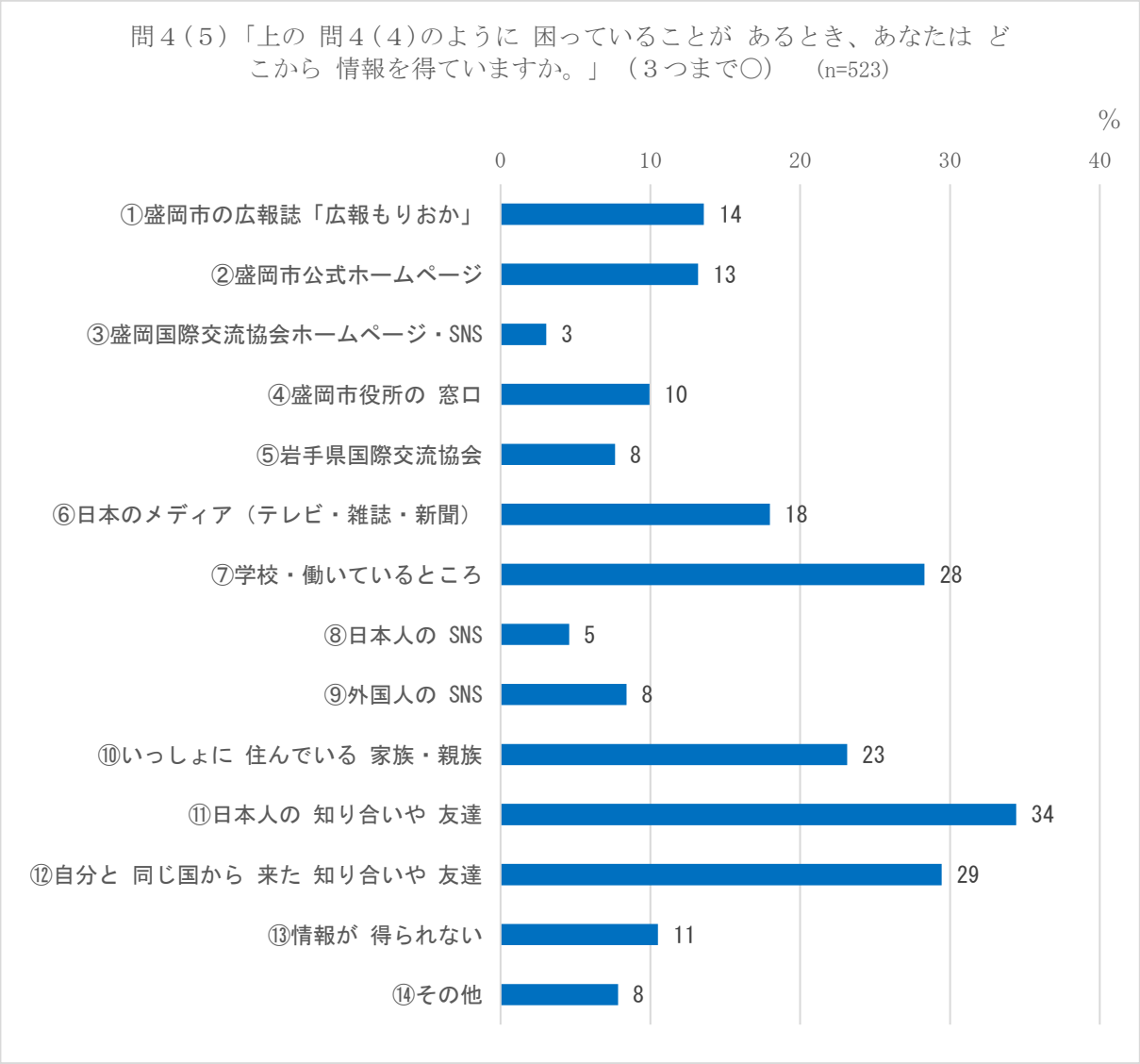
問４（５） 上の 問４（４）のように 困っていることが あるとき、あなたは どこから 情報を得ていますか。（３つまで○）

本設問も「情報」と関わる内容である。

最も多い回答は「⑪日本人の知り合いや友達」（34%）であり、次いで「⑫自分と同じ国から来た知り合いや友達」（29%）、「⑦学校・働いているところ」（28%）、「⑩いっしょに住んでいる家族・親族」（23%）の順となっている。いずれも、人的つながりによる情報入手といってよい。

その後に「⑥日本のメディア（テレビ・雑誌・新聞）」（18%）、①「盛岡市の広報誌『広報もりおか』」（14%）、「②盛岡市公式ホームページ」（13%）、「⑬情報が得られない」（11%）、「④盛岡市役所の窓口」（10%）が続く。

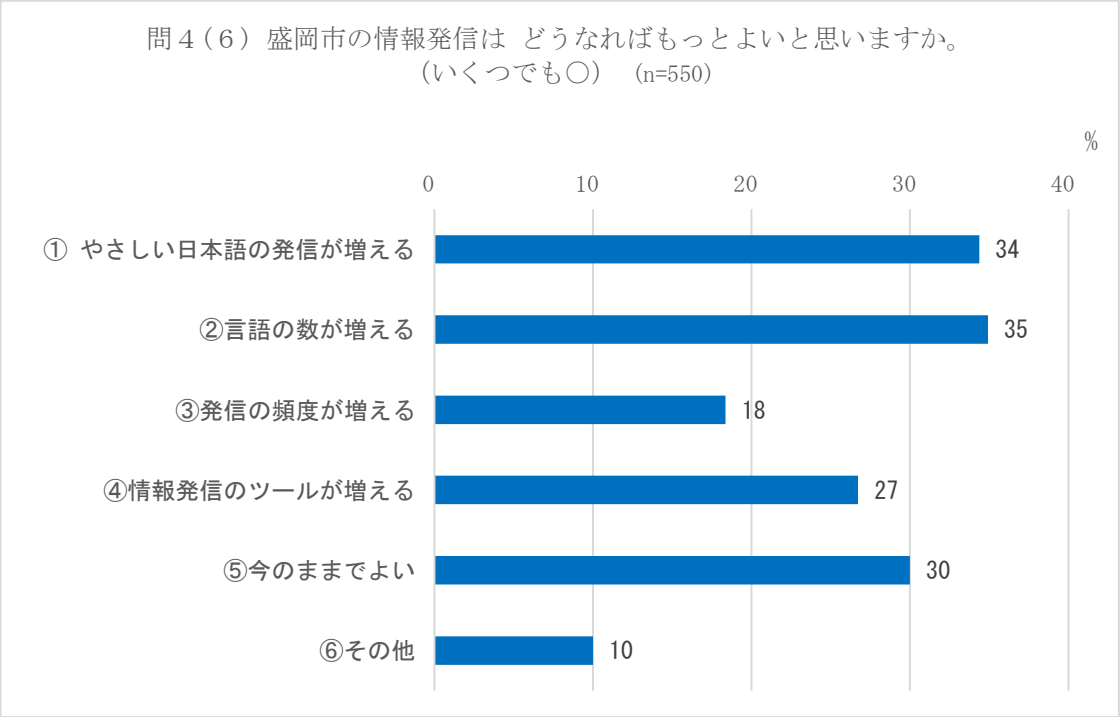
必要とする情報の内容は状況によって異なるであろうが、こうした結果を通して、必要な時に必要な情報をどこから得られるのか、そのルートをより分かりやすい形で発信していく重要性をあらためて確認できよう。



問４（６） 盛岡市の情報発信はどうなればもっとよいと思いますか。（いくつでも〇）

本設問は、盛岡市の今後の情報発信に関する希望・期待を尋ねたものである。

回答数としては「②言語の数が増える」（35%）が最も多いが、「①やさしい日本語の発信が増える」（34%）がほぼ同数であった。続いて、「⑤今のままでよい」（30%）、「④情報発信のツールが増える」（27%）、「③発信の頻度が増える」（18%）の順となっている。



【参考資料】

参考資料として、本調査で用いた下記 4 点を添付する。

(1) 調査依頼文書
- ・対象者への発送時に封入（ルビ付き日本語・英語・中国語・ベトナム語・ミャンマー語の 5 言語）
- ・QR コードには取り消し線を加えた。

(2) 郵送調査票
- ・内容は本調査票からの転載であるが、実際の郵送調査票にはヘッダーに「盛岡市在住外国人アンケート調査」と「2021 年 8 月 25 日まで」の記載がある。
- ・QR コードには取り消し線を加えた。

(3) 封筒（発送用）

(4) 封筒（返信用）
- ・返信用封筒の後納番号およびバーコード等には取り消し線を加えた。

（1）調査依頼文書

盛岡市在住外国人アンケート調査

～ご協力のお願い：8月25日までに 質問に 答えてください。～

現在，盛岡市には 約1,600人の 外国人の 人々が 暮らして います。
盛岡市は，外国人の 皆さまと 日本人が，ともに 暮らしやすい まちに したいと 考えて います。
そこで，岩手県立大学と 一緒に，アンケート調査を することに しました。
あなたの 答えは とても 大切です。ぜひ 質問に 答えて ください。よろしく お願い します。

2021年8月　盛岡市役所文化国際課

1　答える方法：次の ①か②の どちらかの 方法で 答えてください。回答は 1回だけです。

[方法①]・QR コードから インターネットで 答えてください。
・QR コードは、日本語・英語・中国語・ベトナム語・ミャンマー語 の 5種類 あります。
下の 5つの QR コードから 1つ 選んで ください。

[方法②]・アンケートに 答えて、返信用封筒に いれ、ポストに 入れて ください。切手は いりません。
・アンケートや 返信用封筒には、あなたの 名前や 住所を **書かないで ください。**

2　答えてほしい日：2021年8月25日（水）まで

3　気をつけて ほしいこと：必ず、本人（封筒の名前の人）が 答えてください。

・このアンケートを 送るために 使った 個人の情報は，このアンケートの ためにだけ 使います。答えた人の 名前や 個人の情報は ほかの人が 知ることは できません。
・アンケートの 結果は，2022年春頃に，盛岡市の ホームページで 公開する 予定です。

このアンケートの担当：　盛岡市交流推進部文化国際課　山田　／　岩手県立大学総合政策学部　山田・Tee
〒020-8530　盛岡市内丸12-2　☎：019-626-7524　E-mail：bunkakokusai@city.morioka.iwate.jp

日本語　英語 English　中国語 中文　ベトナム語 Tiếng Việt　ミャンマー語

QR コードは㈱デンソーウェーブの登録商標です。

Survey for foreign residents in Morioka
～Please complete this questionnaire by August 25th～

Morioka City, Culture and International Division, August, 2021

The city aims to build a culturally harmonious environment for all residents in Morioka. To get a grasp of the situation, the city has conducted the survey collaborating with Iwate Prefectural University.
It is important for us that you provide us with your answers to this questionnaire.

1. Please select either options, ① or ② to answer the questionnaire.
［Option ①］・Please select ONE language from the QR codes provided and answer online.

・Select your language from Japanese, English, Chinese, Vietnamese and Myanmar.
［Option ②］・Answer directly to this questionnaire, disclose it in a return envelope and send it to us. No stamp required.
・Do not write your name and address on this questionnaire or the return envelope.

2. Please answer this questionnaire by: **August 25th (Wed)**
3. Please note: This questionnaire must be answered by Yourself (an addressee of this letter).

＊The information provided will be used for the survey purposes only and your personal information will be kept confidential.

Contact：Yamada at Morioka City Hall, Public Engagement Department, International and Cultural Division ／
Yamada and Tee at Iwate Prefectural University, Faculty of Policy Studies
〒020-8530 Morioka City, Uchimaru 12-2
Morioka City Hall, Public Engagement Department, International and Cultural Division
：019-626-7524 E-mail：bunkakokusai@city.morioka.iwate.jp



针对住在盛冈市的外国人的问卷调查
～请给予协助：请于 8 月 25 日前回答～

2021 年 8 月 盛冈市役所文化国际课

盛冈市希望成为外国人和日本人均适宜居住的城市。因此，决定市与岩手县立大学一起开展相关问卷调查工作。
您的回答非常重要。我们真心希望得到您的回答。感谢配合。

1 回答方法： 请选择以下①或②的方法进行回答。回答一次即可。

［方法①］ ・扫描二维码后，在网上进行回答。
・二维码有日语、英语、中文、越南语、缅甸语共五种。

［方法②］ ・纸质问卷调查上填写回答后，请放入回信用信封并投至邮筒。
邮票无需贴上。
・问卷调查及回信用信封上，请不要写上您的姓名、住址等。



2 回答期限：**2021 年 8 月 25 日（周三）**

3 注意事项：请务必由本人（信封上的收件人）来进行回答。

＊为了寄送此问卷调查而使用的个人信息是，仅用在此问卷调查上。回答问卷调查的人的姓名以及个人信息是，他人是无法知道的。

此问卷调查的负责人： 盛冈市文化国际课 山田 ／ 岩手县立大学综合政策学部 山田・Tee
〒020-8530 盛冈市内丸 12-2 ：019-626-7524 E-mail：bunkakokusai@city.morioka.iwate.jp

Điều tra khảo sát người nước ngoài đang sinh sống ở thành phố Morioka
~ Yêu cầu hợp tác: Vui lòng trả lời câu hỏi trước ngày 25 tháng 8 ~

Tháng 8 năm 2021: Ban Văn hóa Quốc tế - Trụ sở Hành chính Thành phố Morioka

Thành phố Morioka mong muốn xây dựng nên một thành phố có người nước ngoài và người Nhật thoải mái sinh sống cùng nhau. Vì vậy, chúng tôi đã quyết định cùng với Đại học Tỉnh Iwate thực hiện một cuộc điều tra khảo sát.
Câu trả lời của bạn là rất quan trọng đối với chúng tôi. Mong nhận được câu trả lời của các bạn. Rất mong được giúp đỡ.

1. Phương pháp trả lời: Vui lòng trả lời bằng một trong hai phương pháp ① hoặc ② dưới đây. Chỉ trả lời 1 lần duy nhất.
[Phương pháp ①] - Hãy chọn 1 mã QR và trả lời qua Internet.
- Có 5 mã QR gồm tiếng Nhật, tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Việt Nam và tiếng Myanmar.
[Phương pháp ②] - Hãy trả lời khảo sát, sau đó cho vào bì thư hồi âm và bỏ vào thùng thư. Không cần tem.
- Đừng ghi tên hoặc địa chỉ của bạn lên trên bì thư hồi âm.
2. Ngày mong muốn nhận được câu trả lời: Trước ngày 25 tháng 8 năm 2021 (thứ Tư)
3. Điều cần chú ý: Nhất định phải là bản thân mình (người có tên trên bì thư) tự trả lời.

* Thông tin cá nhân được sử dụng để gửi khảo sát này sẽ chỉ được sử dụng cho khảo sát này. Người khác sẽ không thể biết tên cũng như thông tin cá nhân của người đã trả lời.

Người phụ trách khảo sát này: Yamada - Ban Văn hóa Quốc tế Thành phố Morioka
Yamada và Tee - Khoa Chính sách Tổng hợp - Đại học Tỉnh Iwate
Mã số bưu chính: 020-8530. 12-2 Uchimaru, thành phố Morioka
☎: 019-626-7524 E-mail: bunkakokusai@city.morioka.iwate.jp

မိုရိုအိုခါမြို့နေ နိုင်ငံခြားသားများထံ အကြံပြုချက်စစ်တမ်း ကောက်ယူခြင်း
ယခုနှစ်၏ ဈလပိုင်း၂၅ရက်မတိုင်မီ ဖြေကြားပေးခြင်းဖြင့် ပူးပေါင်းကူညီပေးပါရန်

၂၀၂၁ခုနှစ် ဈလ မိုရိုအိုခါမြို့နယ်ရုံး: ယဉ်ကျေးမှုနှင့်နိုင်ငံတကာရေးရာဌာန
မိုရိုအိုခါမြို့တွင်အတူနေထိုင်ကြသော နိုင်ငံရပ်ခြားမှလူမျိုးများနှင့်ဂျပန်လူမျိုးအား‌လုံးအတွက် နေချင်စဖွယ်ကောင်းသော မြို့တစ်ခုဖြစ်လာစေရန် အိဝါတဲခရိုင်တက္ကသိုလ်၏ အကူအညီကို ရယူကာ အကြံပြုချက် စစ်တမ်းအသွင်ဖြင့် အချက်အလက် စုဆောင်းရာဖွေခြင်းကို စတင်လိုက်ပါသည်။သင်တို့၏အကြံပြုချက်များကိုတန်ဖိုးထားဖတ်ရှုလိုပါသဖြင့် အဆိုပါအကြံပြုချက် စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာအား ဖြေကြားပေးစေလိုပါကြောင်း လေးစားစွာဖြင့် ပန်ကြားအပ်ပါသည်။

၁။ အောက်ဖော်ပြပါ ဖြေကြားနည်း(၁)သို့မဟုတ် (၂) အနက်မှ တစ်နည်းကိုရွေးချယ်၍ တစ်ကြိမ်သာဖြေကြားရပါမည်။
(ဖြေနည်း ၁) QRကုဒ်မှ တစ်ခုကိုရွေးချယ်၍ အင်တာနက်မှတစ်ဆင့် ဖြေကြားပေးပါ။
QRကုဒ်တွင် ဂျပန်၊အင်္ဂလိပ်၊တရုတ်၊ဗီယက်နမ်၊မြန်မာဘာသာဟူ၍ဘာသာစကား(၅)မျိုးပါရှိပါသည်။
(ဖြေနည်း ၂) စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာကိုဖြေကြား၍ ပြန်စာသုံးစာအိတ်တွင်ထည့်၍
စာတိုက်ပုံးထဲသို့ထည့်ပါ။တံဆိပ်ခေါင်းကပ်ရန်မလိုပါ။
စစ်တမ်းမေးခွန်းလွှာနှင့်ပြန်စာသုံးစာအိတ်ပေါ်တွင် သင်၏အမည်နှင့်လိပ်စာတို့ကိုရေးသားခြင်းမပြုပါနှင့်။
၂။ ယခုနှစ် ၂၀၂၁ခုနှစ် ဈလ ၂၅ရက် (ဗုဒ္ဓဟူးနေ့) ကိုနောက်ဆုံးထား၍ ဖြေကြားပေးစေလိုပါသည်။
၃။ သတိပြုရမည့်အချက်။ ကာယကံရှင်(စာအိတ်ပေါ်မှအမည်ရှင်)ကိုယ်တိုင်ကသာ ဖြေကြားပေးပါရန်။
* ဤစစ်တမ်းကိုပေးပို့ရာတွင်အသုံးပြုသော ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာအချက်အလက်များသည် ဤစစ်တမ်းရည်ရွယ်ချက်အတွက်သာ အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပြီး၊စစ်တမ်းကိုဖြေဆိုသူမှလွဲ၍ အခြားမည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ အသိပေးမည်မဟုတ်ပါ။

စစ်တမ်းကောက်ခံရေးတာဝန်ခံ ။ မိုရိုအိုခါမြို့ နယ်ဆိုင်ရာ ယဉ်ကျေးမှုနှင့်နိုင်ငံတကာရေးရာဌာန ယာမါဒါ နှင့် အိဝါတဲခရိုင်တက္ကသိုလ် အထွေထွေမူဝါဒဘာသာရပ်ဌာန ယာမာဒါ / Tee
စာတိုက်သင်္ကေတအမှတ် ၀၂၀-၈၅၃၀ မိုရိုအိုခါခရိုင် အုချိမာရှရပ်ကွက် အကွက် (၁၂) အမှတ် (၂)__
တယ်လီဖုန်းအမှတ် ၀၁၉-၆၂၆-၇၅၂၄ အီးမေးလ် bunkakokusai@city.morioka.iwate.jp

（2）郵送調査票

答える方法　次の ①か②の どちらかの 方法で 答えてください。回答は 1回だけ です。

あなたの 答えは とても 大切です。必ず、本人（封筒の名前の人）が 答えてください。

日本語 English 中文 Tiếng Việt

[方法①]・右の QR コードから インターネットで 答えてください。

・QR コードは、日本語・英語・中国語・ベトナム語・ミャンマー語の ５種類 あります。１つ 選んでください。

[方法②]・下の アンケートに 答えてください。

・あてはまる番号を ○で 囲んでください。 例：①

・返信用封筒に いれ、ポストに 入れて ください。切手は いりません。

・アンケートや 返信用封筒には、あなたの 名前や 住所を 書かないで ください。

担当：盛岡市交流推進部文化国際課　山田　／　岩手県立大学総合政策学部　山田・Tee

〒020-8530　盛岡市内丸 12-２　：019-626-7524　E-mail：bunkakokusai@city.morioka.iwate.jp

問１　あなたのことを　教えてください。

（1）あなたの　国籍（国・地域）は　どこですか。（１つだけ○）

①中国　②韓国・朝鮮　③ベトナム　④フィリピン

⑤ミャンマー　⑥ネパール　⑦モンゴル　⑧バングラデシュ

⑨アメリカ　⑩インドネシア　⑪その他

（2）あなたの　性別を　教えてください。（１つだけ○）

①男性　②女性　③その他　④答えたくない

（3）何歳ですか。（１つだけ○）

①19歳以下　②20～29歳　③30～39歳　④40～49歳

⑤50～59歳　⑥60～69歳　⑦70歳以上

（4）在留資格は どれですか。（１つだけ○）

①永住者・特別永住者　②留学　③技能実習　④特定技能

⑤日本人の配偶者等　⑥家族滞在　⑦特定活動　⑧技能

⑨技術・人文知識・国際業務　⑩その他

（5）日本には 全部で どのくらい 住んでいますか。（１つだけ○）

①６か月未満　②６か月～１年未満　③１年以上～３年未満

④３年以上～５年未満　⑤５年以上～10年未満　⑥10年以上

（6）盛岡市には 全部で どのくらい 住んでいますか。（1つだけ○）

①6か月未満　②6か月～1年未満　③1年以上～3年未満
④3年以上～5年未満　⑤5年以上～10年未満　⑥10年以上

（7）あなたの 仕事・職 業を 教えてください。（1つだけ○）

①正社員・正職員　②アルバイト・パート　③派遣社員　④学生
⑤技能実習生　⑥特定技能　⑦自営業　⑧主婦・主夫
⑨仕事はしていない　⑩いま仕事を探している　⑪その他

問2　あなたの 日本語について 教えてください。

（1）あなたは　日本語検定（日本語能力試験）を　持っていますか。

①持っている（次の1つに○ ⇒　N5　・　N4　・　N3　・　N2　・　N1　）
②持っていない

（2）あなたが　日本語で　できることは　どれですか。（いくつでも○）

①レストランで　日本語のメニューから　注文する
②市役所で　書類に　日本語で 書く
③病院で　症状を　日本語で　説明する
④日本の　テレビのニュースが　だいたいわかる

問3　あなたが 住んでいる 地域のことについて 教えてください。

（1）あなたは 町内会や 自治会に 入っていますか。（1つだけ○）

①はい　②いいえ　③わからない　④町内会や 自治会を 知らない

（2）あなたが 参加した ことのある、地域の 活動 は ありますか。（いくつでも○）

①地域の 祭り　②地域の スポーツ大会
③地域の 清掃活動　④日本語や 日本文化を 学ぶ 教室
⑤趣味などの サークル活動　⑥災害が 起きた時の ための訓練
⑦興味は あるが 参加したことは ない　⑧参加したいと 思わない
⑨その他

（3）地域の　住民について　どのようなことを　感じますか。(いくつでも○)

①地域住民と 付き合うことで 日本の 言葉や 習慣を　知ることが できる

②もっと 地域住民と 交流したい

③共に 生きる パートナーだと 感じる

④習慣や 文化の 違いもあり、不安を 感じる

⑤どのように 付き合えば よいか わからない

⑥特に 何も 感じない

⑦その他

問4　あなたの　今の　生活に　ついて　教えてください。

（1）盛岡市役所や　盛岡国際交流協会が　出している　情報で、　あなたが　よく　見ている ものを　教えてください。(いくつでも○)

①広報誌「広報もりおか」　②盛岡市公式ホームページ

③盛岡国際交流協会ホームページ　④盛岡国際交流協会Facebook

⑤どれも 見ていない

（2）盛岡市広報誌「広報もりおか」は、どのような　方法で　見ていますか。(いくつでも○)

①自分の家に　紙で配られるもの　②盛岡市公式ホームページの 「リビングガイドもりおか」

③見ていない　④その他

（3）災害に　備えて　あなたが　していることは　ありますか。(いくつでも○)

①災害が 起きた時に 逃げる 場所の 確認

②災害情報を 手に 入れる方法を 知る

③災害について　質問できる　場所の 確認

④ 食料や 水の 用意

⑤住んでいる場所の 過去の 災害について 知る

⑥地域の 防災訓練に 参加する

⑦何を　したらよいか　わからない

⑧その他

（4）盛岡市役所は　外国人が　暮らしやすい ように、困っていることを 手伝いたいと 思っています。あなたが 困っていることや 手伝って ほしいことが あったら 教えて ください。（5つまで○）

①日本語の 勉強
②子供の 教育
③住居
④仕事や 雇用
⑤病気や けがなどの 医療
⑥地域や 近所との　付き合い
⑦ゴミの 出し方
⑧交通ルール
⑨警察や 救急
⑩災害のこと
⑪お金のこと
⑫日本の 文化・風習
⑬戸籍・福祉・税金など、市や 国の 制度
⑭生活に関する 情報が 得られないこと
⑮特にない
⑯その他

（5）上の 問4（4）のように 困っていることが あるとき、あなたは　どこから 情報を 得て いますか。（3つまで○）

①盛岡市の広報誌「広報もりおか」
②盛岡市公式ホームページ
③盛岡国際交流協会ホームページ・SNS
④盛岡市役所 の　窓口
⑤岩手県国際交流協会
⑥日本のメディア（テレビ・雑誌・新聞）
⑦学校・働いているところ
⑧日本人の SNS
⑨外国人の SNS
⑩いっしょに 住んでいる 家族・親族
⑪日本人の 知り合いや 友達
⑫自分と 同じ国から 来た 知り合いや 友達
⑬情報が 得られない
⑭その他

（6）盛岡市の情報発信は　どうなれば　もっとよいと　思いますか。（いくつでも○）

①やさしい日本語の　発信が　増える
②言語の数が　増える
③発信の頻度が　増える
④情報発信のツールが　増える
⑤今の　ままで　よい
⑥その他

アンケートは　おわりです。　ご協力　ありがとう　ございました。